

Умови використання каналів ING

1 Визначення та тлумачення

1.1 Визначення

Терміни, які використовуються в цих Умовах використання каналів ING, мають значення, наведені нижче.

ING

ING Bank N.V. та/або будь-які з її прямих чи непрямих (місцевих чи іноземних) дочірніх компаній і/або будь-які з її чи їхніх афілійованих осіб, філій і відділень. Термін ING включає в себе Відділення ING.

PKI

Послуга з видачі та супроводу цифрових сертифікатів, яку надає компанія ING або третя особа.

Відділення ING

Відповідні відділення ING Bank N.V. та/або будь-яких із її прямих або непрямих (місцевих або іноземних) дочірніх компаній та/або будь-яких із її чи їхніх афілійованих осіб, філій та відділень, що надають Канал ING або Послуги.

Вірус

Вірус або інша програма, яка призначена або розроблена для того, щоб надавати доступ до комп'ютерної системи або можливість її використання особі, яка не має на те повноважень, робити таку систему непридатною, пошкоджувати її, руйнувати або порушувати чи погіршувати її стандартне використання.

Дія, ініційована Клієнтом, Користувачем або, у відповідних випадках, третьою особою, наслідком якої є внесення чи зарахування коштів на Рахунок або їх зняття, списання чи переказ із Рахунку.

Договір

Договір, укладений між Клієнтом та ING щодо Каналу ING.

Додаток

Надана чи схвалена ING програма на телефоні, планшеті чи іншому (мобільному) пристрої для отримання доступу до Каналу ING.

Документи про обслуговування

Договір, ці Умови та всі (інші) умови, документи, веб-сайти, умови використання, інструкції чи угоди щодо Послуг.

Електронний підпис

Дані в електронній формі, прикріплені до інших електронних даних чи логічно пов'язані з ними, як спосіб автентифікації. Сюди відносяться, поміж іншим, PKI, пристрої чи файли, що містять приватний ключ із персональним цифровим сертифікатом і, у відповідних випадках, засоби автентифікації та/або підпис, вибраний Клієнтом та/або Користувачем, обов'язковий чи необов'язковий для використання Засіб авторизації, залежно від варіантів, запропонованих компанією ING чи

відповідною третьою особою (наприклад, пароль та/або інший конфіденційний ідентифікаційний код або число, відоме тільки Клієнтові чи Користувачеві).

Засіб авторизації

Процедури та засоби, зазначені компанією ING, які Клієнт або Користувач використовує для доступу до Послуги та користування нею та/або надання компанії ING (згоди на) Розпорядження, у тому числі засіб платежу, Електронний підпис, PKI, наданий компанією ING або, у відповідних випадках, третьою особою, чи будь-які інші засоби доступу та використання.

Заява про конфіденційність

Документ або заява компанії ING, що містить інформацію про те, як ING поводить з персональними даними та дбає про них.

Канал ING

Портал InsideBusiness, система InsideBusiness Payments, система InsideBusiness Trade, регіональний сайт InsideBusiness Payments, місцеві сайти InsideBusiness Payments, система InsideBusiness Connect, Додаток чи будь-яка інша безпечна система інтернет-банкінгу та/або електронний канал зв'язку, надана (-ий) компанією ING.

Клієнт

Кожна особа, яка отримує Послуги від ING.

Користувач

Особа, яка прямо чи опосередковано вповноважена Клієнтом виконувати певні дії від його імені та за його дорученням.

Пакетне платіжне доручення

Платіжне доручення, яке містить групу з кількох Платіжних доручень.

Платіжна транзакція

Платіжне доручення

Розпорядження здійснити Платіжну транзакцію, яке дає Клієнт, Користувач або третя особа через Канал ING або іншим чином.

Послуги

Канал ING та послуги, доступні через Канал ING згідно з Документами про обслуговування, які ING надає Клієнту.

Продукти ING

Будь-який Засіб авторизації, Канал ING, пристрій PKI компанії ING чи інші продукти, засоби, обладнання, документи, носій програмного забезпечення та програмне забезпечення, надані компанією ING для користування Рахунком, Послугою та/або автентифікації Клієнта чи Користувача.

Рахунок

Будь-який рахунок в ING або в стороннього постачальника

платіжних послуг, використовується для здійснення Платіжних транзакцій.

Робочий день

День, визначений Європейським центральним банком днем, у який банки відкриті для надання Послуг і здійснення Платіжних транзакцій, крім суботи, неділі та державних вихідних і банківських неробочих днів у юрисдикції розташування Відділення ING, яке надає відповідну Послугу. Додаткову інформацію щодо встановлених Робочих днів кожного Відділення ING можна отримати у відповідному Відділенні ING.

Розпорядження

Розпорядження або доручення, у тому числі Платіжне доручення, яке дається Клієнтом чи Користувачем через Канал ING.

Умови

Ці Умови використання каналів ING.

1.2 Тлумачення

- a Якщо контекст однозначно не вимагає іншого, посилання на ці Умови або Документ про обслуговування включає посилання на будь-який з їх додатків. Заголовки в цих Умовах служать лише для зручності пошуку.
- b Якщо не вказано протилежне, у разі згадки в цих Умовах про:
 - i «особу» мається на увазі будь-яка фізична особа, юридична особа, фірма, компанія, корпорація, уряд, держава чи державна установа або будь-яка асоціація, траст, спільне підприємство, консорціум чи товариство (зі створенням або без створення окремої юридичної особи), а також їх законні правонаступники, допустимі цесіонарії та допустимі правоотримувачі;
 - ii договори, умови, терміни, правила чи документи — маються на увазі такі договори, умови, терміни, правила чи документи зі змінами та доповненнями, що періодично вносяться та були затверджені.

2 Загальні положення

2.1 Застосовні умови

- a Ці Умови застосовуються до Каналів ING та Послуг, доступних через Канал ING. Послуги, доступні через Канал ING, можуть регулюватися окремою угодою та додатковими умовами згідно з відповідними Документами про обслуговування. У випадку протиріччя між Документами про обслуговування та цими Умовами перевага надається Документам про обслуговування.
- b Підписуючи Договір (в електронній чи іншій формі) або погоджуючись із умовами будь-якого іншого документа щодо сфери застосування цих Умов, Клієнт підтверджує, що отримав Умови, згоден з ними та зобов'язується їх дотримуватися.
- c Якщо ці Умови надаються Клієнтові не англійською мовою, то у випадку виникнення протиріччя переважну силу має варіант тексту англійською мовою.
- d Сторони підтверджують, що під час надання Послуг компанія ING повинна дотримуватися правил та положень (i) третіх осіб, таких як Європейська рада з платіжних систем або будь-які інші відповідні платіжні системи, органи влади чи установи, та (ii) третіх осіб, які прямо чи опосередковано надають канал (або його частину) на кшталт S.W.I.F.T. SCRL. У випадку розбіжностей між Документом про обслуговування та правилами й положеннями такої третьої особи компанія ING надає Послуги згідно з правилами такої третьої особи.

2.2 Доступність та умови внесення змін

- a На запит ING безкоштовно надає екземпляри Умов в останній редакції на папері чи іншому стійкому носіїві.

- b Компанія ING може будь-коли вносити зміни до цих Умов. ING повинна повідомити Клієнта про зміни не пізніше як за 2 (два) місяці до дня набрання чинності такими змінами. Зміни оплати за Канал ING можуть застосовуватися без попередження та набирати чинності негайно. Будь-які зміни чи доповнення до будь-якого з положень щодо окремих каналів, включених до Додатку «Положення щодо окремих каналів», вважатимуться змінами чи доповненнями до Умов лише для тих Клієнтів, яким надається доступ до відповідного Каналу ING відповідним Відділенням ING. Клієнтам, на яких дія таких положень щодо окремих каналів не розповсюджується, про такі зміни чи доповнення не повідомлятимуться.
- c Якщо Клієнт не розірвав Договір у письмовій формі до запропонованої дати набуття змінами чинності, то вважатиметься, що він із такими змінами погодився. У разі такого розірвання договору плата не стягується. Якщо Клієнт бажає скористатися можливістю розірвання договору, дія Договору припиняється з дня набуття змінами чинності. На цю дату всі вимоги компанії ING до Клієнта згідно з Договором підлягають негайному виконанню та сплаті.

3 Канали ING

3.1 Загальні положення

За наявності відповідних домовленостей ING забезпечує Клієнтові можливість користуватися Каналом ING з метою доступу до Послуг, призначення Користувачів, подання та формування Розпоряджень, отримання інформації та звітів, обміну інформацією з компанією ING та/або укладання угод щодо додаткових Послуг. Клієнту надаватиметься можливість користуватися певною Послугою, доступною через Канал ING, за наявності домовленостей із відповідним Відділенням ING.

3.2 Доступ до Каналу ING й користування ним

- a Для доступу до Каналу ING й користування ним, а також будь-якою з Послуг за відповідним договором Клієнт повинен використовувати Засіб авторизації в порядку, наведеному в застосовних Документах про обслуговування або згідно з отриманими від ING вказівками. Для кожного Каналу ING та Послуги може бути окремий належний Засіб авторизації.
- b Клієнтові заборонено використовувати Канал ING для дій чи досягнення цілей, що порушують будь-які закони чи норми або можуть шкідливо вплинути на репутацію компанії ING чи порушити цілісність фінансової системи.

3.3 Додаток

- a За наявності відповідних домовленостей Клієнт може використовувати Додаток для доступу до Послуг і користування ними. У разі отримання

доступу через Додаток Послуги можуть бути обмежені.

- b Цим Клієнт уповноважує всіх Користувачів від імені й за дорученням Клієнта погоджуватися з умовами інсталяції та використання Додатка.

3.4 Системні вимоги й безпека

- a Клієнт зобов'язаний дотримуватися інструкцій в останній редакції й системних, програмних та інших вимог щодо впровадження та використання Каналу ING й доступу до нього, встановлених компанією ING. Компанія ING не несе відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду, завдані Клієнтові внаслідок (i) змін до програмного забезпечення чи обладнання, наданого компанією ING або третьою особою, (ii) неналежної роботи обладнання або програмного забезпечення, яке належить Клієнтові чи Користувачеві, (iii) недотримання інструкцій компанії ING або (iv) недотримання умов впровадження й використання Каналу ING або доступу до нього.
- b Клієнтові необхідно мати програмне забезпечення для підключення до Каналу ING і передачі ним даних, а також доступ до Інтернету чи доступ до мережі електронного зв'язку. Компанія ING не є стороною жодних угод із цього питання між Клієнтом та його постачальником послуг. Усі витрати на отримання доступу до послуг, пропонованих такими постачальниками, та користування послугами сплачує Клієнт за свій рахунок. Компанія ING не несе відповідальності за завдані Клієнтові збитки та/або шкоду, які пов'язані з послугами, пропонованими такими постачальниками.
- c Клієнт несе відповідальність за безпечність систем і пристроїв, що використовуються для доступу до Каналу ING. Без обмеження змісту наведеного вище, Клієнт зобов'язаний використовувати сучасне антивірусне та антишпигунське програмне забезпечення, брандмауер чи будь-які інші доречні засоби захисту з метою забезпечення безпечності (доступу до) Каналу ING та Послуг, доступних через Канал ING. У разі виявлення Клієнтом чи виникнення в нього підозри щодо Вірусу, шпигунської програми чи несанкціонованого доступу до Каналу ING або Послуг Клієнт повинен одразу повідомити компанію ING та негайно вжити всіх необхідних заходів для запобігання збиткам та/або шкоді. Компанія ING залишає за собою право заблокувати доступ до (частини) Каналу ING чи Послуги після отримання такого повідомлення.
- d Клієнт повинен забезпечити дотримання правильного порядку виходу із системи під час виходу з Каналу ING, комп'ютера чи іншого використовуваного пристрою або якщо вони залишаються без нагляду. Клієнт повинен ужити всіх доцільних запобіжних заходів для недопущення несанкціонованого використання

Каналу ING й робочих станцій або ІТ-систем, з яких є доступ до Каналу ING.

4 Засіб авторизації

4.1 Використання Засобу авторизації

- a Ці Умови та інші Документи про обслуговування, дія яких розповсюджується на Засіб авторизації, визначають, яка сукупність персоналізованого (-их) пристрою (-ів) і/або сукупність процедур складає Засіб авторизації.
- b Клієнт повинен використовувати Засіб авторизації згідно з Документами про обслуговування й інструкціями чи інформацією з використання Засобу авторизації, наданими компанією ING.
- c Якщо не зазначено протилежне, Засіб авторизації є строго персональним, не може бути змінений та не підлягає передачі, копіюванню чи відтворенню. У випадку PKI цифрові сертифікати можна використовувати лише для Послуг.
- d ING вправі встановлювати строк дії Засобу авторизації та скорочувати або продовжувати його строк дії в будь-який час.
- e Якщо Засіб авторизації надається третьою особою, ING не є стороною договору між Клієнтом і постачальником такого Засобу авторизації, а всі пов'язані з ним витрати сплачує Клієнт. ING не несе відповідальності за завдані Клієнтові збитки та/або шкоду будь-якого характеру, які пов'язані з послугами, пропонованими такою третьою особою.
- f Після отримання Засобу авторизації Клієнт повинен ужити всіх зазначених ING заходів для надійного зберігання Засобу авторизації та його персональних елементів захисту. Крім того, Клієнт повинен ужити заходів, яких можна обґрунтовано очікувати для створення безпеки персональних елементів захисту, та не розголошувати такі елементи, у тому числі свій Електронний підпис і пароль, іншим особам. Клієнт повинен зберігати Засіб авторизації в місці, до якого не мають доступу треті особи. Якщо немає доказів протилежного, той факт, що персональний елемент захисту та/або Засіб авторизації використовується третьою особою, буде доказом недотримання Клієнтом вимог щодо зберігання таких елементів у безпечному та захищеному місці та наявності доступу до них третіх осіб. Клієнт повинен забезпечити дотримання та виконання Користувачами всіх зобов'язань, наведених у цьому пункті 4.1.
- g Клієнт повинен враховувати інформацію, надану ING стосовно безпечного використання Засобу авторизації та заходів, які Клієнт зобов'язаний ужити для запобігання шахрайству чи зловживанню таким Засобом авторизації, та повинен діяти згідно з такою інформацією та забезпечити такі дії з боку Користувачів. ING має право змінювати таку інформацію, і за нагальної потреби такі зміни можуть вводитися ING в дію

негайно. Компанія ING повідомляє Клієнта відповідним чином.

- h Клієнт і Користувач (під відповідальність Клієнта) зобов'язані:
 - i без необґрунтованих затримок повідомляти ING у випадку, коли їм стає відомо про (i) втрату, викрадення, привласнення чи несанкціоноване використання (персонального елемента захисту) Засобу авторизації або (ii) технічні чи будь-які інші збої, які можуть загрожувати безпеці (персонального елемента захисту) Засобу авторизації. Способи повідомлення та контактні дані ING можна знайти в Каналі ING, або можна скористатися даними, повідомленими ING іншим чином. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення ING без поважних причин є грубою недбалістю з боку Клієнта;
 - ii негайно відправляти ING письмове підтвердження будь-яких телефонних повідомлень, яке повинно містити дату, час та додаткову інформацію, що стосується такого повідомлення; та
 - iii негайно повідомляти в поліцію та інші компетентні органи про відповідні події, вказані вище в підпункті (i).

Клієнтові збитки та/або шкоду. Клієнт звільняє ING від відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду, завдані Клієнту внаслідок недотримання ним вимог, наведених у цьому пункті.

- d ING не несе відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду, завдані Клієнтові або третій особі внаслідок блокування.
- e У випадку застосування ING блокування вона повинна за можливості перед блокуванням повідомити Клієнта про таке блокування та вказати його причини, окрім випадків, коли таке повідомлення може послабити об'єктивно необхідну систему захисту або його подача обмежена чи заборонена діючим законодавством чи нормативно-правовими актами.
- f ING зобов'язана розблокувати Канал ING або Засіб авторизації чи замінити останній новим Засобом авторизації після зникнення причин для блокування.

4.2 Блокування

- a ING вправі заблокувати чи тимчасово відключити Засіб авторизації, Канал ING або доступ до Каналу ING або до будь-яких Послуг, доступних через Канал ING, у випадку недотримання інструкцій та вимог, викладених у пункті 3.4, настання будь-якої з подій, зазначених у пункті 9.1.е, або з причин, пов'язаних із (i) питаннями безпеки або (ii) підозрами на отримання доступу до переліченого або його використання неправомірним, несанкціонованим чи шахрайським шляхом.
- b Клієнт має право вимагати від ING заблокувати Засіб авторизації (свій або Користувача) чи доступ до Каналу ING або до будь-яких Послуг, доступних через Канал ING, а Користувач має право вимагати заблокувати свій Засіб авторизації чи доступ до Каналу ING або до будь-яких Послуг, доступних через Канал ING. Незважаючи на будь-які вимоги щодо блокування, ING має право продовжувати виконання чи відправлення Розпоряджень, які були надані ING таким Клієнтом чи Користувачем до або одразу після отримання такої вимоги щодо блокування, якщо ING об'єктивно не може запобігти їх виконанню чи відправленню.
- c Якщо Клієнтові стає відомо про отримання доступу до Засобу авторизації чи Каналу ING або їх використання Користувачем чи третьою особою неправомірним, несанкціонованим або шахрайським шляхом, Клієнт повинен негайно припинити чи заблокувати доступ такої особи до Засобу авторизації чи Каналу ING та його використання й одразу повідомити про це ING. ING не несе відповідальності за будь-які завдані

5 Електронні договори / Електронний підпис

- 5.1 Клієнт має право в електронній формі погодитися отримувати (додаткові) Послуги від Відділення ING через Канал ING в разі отримання відповідної пропозиції від Відділення ING. Щодо кожної Послуги вказуються обов'язкові вимоги та дата набуття чинності договору.
- 5.2 Щодо всіх Розпоряджень, договорів і повідомлень, оформлених чи узгоджених електронними засобами через Канал ING, Клієнт погоджується, що його Електронний підпис або Електронний підпис Користувача від імені Клієнта є підтвердженням його згоди та його особи і що ці документи мають таку ж доказову силу, як документ, підписаний Клієнтом чи Користувачем власноруч.
- 5.3 Клієнт погоджується, що всі Документи про обслуговування (включно з поправками до них) і всі документи, інформація та/або умови, згадані в них, можуть бути надані Клієнтові в електронній формі, незалежно від того, чи був Договір складений в електронній формі.

6 Довіреність

- 6.1 Клієнт може призначити Користувачів шляхом надання Довіреності (іншим) Користувачам на виконання будь-якої з дій, вказаних у відповідній Довіреності. Довіреність повинна бути складена в прийнятній для ING формі і, якщо такий варіант доступний та ухвалений ING, надана через Канал ING. Якщо інше не обумовлено в Довіреності, то її дія регулюється законодавством країни реєстрації Клієнта. Уповноважений таким чином Користувач має право виконувати всі дії, указані в Довіреності, від імені та за дорученням Клієнта, незважаючи на конфлікт інтересів Користувача. Цим Клієнт безповоротно та беззастережно відмовляється від захисту або пред'явлення претензій, які можуть у нього виникнути на основі наявності такого конфлікту.
- 6.2 Клієнт повинен забезпечити дотримання Користувачами всіх зобов'язань, які вказано в цих Умовах та відповідних Документах про обслуговування. Клієнт несе відповідальність перед ING за всі зобов'язання згідно з цими Умовами та відповідними Документами про обслуговування, у тому числі, окрім іншого, за всі дії та бездіяльність Користувачів. Незважаючи на посилання на термін «Клієнт» у будь-якому пункті цих Умов або інших Документів про обслуговування, усі обмеження, у тому числі обмеження відповідальності, та відмови від відповідальності також застосовуються щодо відносин, якщо такі є, між ING і Користувачем.
- 6.3 Якщо Клієнт призначає або призначив більше одного Користувача, кожен Користувач, якщо в Довіреності чітко не вказано протилежне, повністю компетентний самостійно виконувати дії, на які він уповноважений згідно з нею.
- 6.4 Кожна Довіреність, якщо не обумовлено інше, є дійсною до її відкликання або припинення її дії. Якщо згідно з діючим законодавством необхідно встановити строк дії Довіреності, то, якщо в Довіреності не обумовлено інше, строк її дії становитиме 100 років. Клієнт повинен негайно повідомити ING, у прийнятній для ING формі, про відкликання, припинення чи закінчення строку дії Довіреності, що стосується будь-якого Користувача, або внесення змін до неї, у письмовій формі або, якщо такий варіант доступний і ухвалений компанією ING, через Канал ING. До моменту отримання такого повідомлення ING будь-яка Довіреність, незалежно від реєстрації у будь-якій державній установі доповнень та/або змін до неї, залишається в силі без змін. ING має право продовжувати виконання чи відправлення будь-якого розпорядження, яке було надано ING таким Користувачем до або одразу після отримання ING такого повідомлення, якщо ING об'єктивно не може запобігти його виконанню чи відправленню. Відкликання, припинення чи закінчення дії Довіреності або внесення змін до неї не порушує й не впливає на чинність (i) Розпорядження з запланованою датою виконання після такого відкликання, припинення дії чи внесення змін або (ii) Довіреності, наданої Користувачеві до такого відкликання, припинення або закінчення дії чи внесення змін.
- 6.5 Клієнт, якщо це зазначено ING, зобов'язаний від імені та за дорученням ING ідентифікувати та верифікувати особу (на основі дійсного ідентифікуючого документа) кожного Користувача і, у разі потреби, перевірити та засвідчити візорець підпису такого Користувача. Клієнт зобов'язується надійно зберігати протягом щонайменше 7 (семи) років після відкликання, закінчення або припинення дії відповідної Довіреності всі дані, які стосуються особистості, а також перевірки й засвідчення підпису кожного Користувача. На першу вимогу ING Клієнт зобов'язується надати такі дані у форматі, доступному для ING. ING уповноважена здійснювати аудит, перевіряти та робити копії даних, які зберігає Клієнт стосовно вищезазначеного, та в разі запиту Клієнт повинен надати ING доступ до своїх приміщень і відповідних даних і записів.
- 6.6 На прохання компанії ING Клієнт повинен (i) підтвердити або засвідчити всі дії, які Користувач виконав згідно з повноваженнями, наданими йому за будь-якою Довіреністю та в рамках таких повноважень, і (ii) негайно та належним чином оформити всі документи, укласти договори та

виконати дії, які компанія ING може обґрунтовано визначити як необхідні для виконання положень цієї Статті 6.

- 6.7** Якщо Клієнт отримав Довіреність від третьої особи на оформлення Розпоряджень або виконання дій через Канал ING від імені такої особи, Клієнт прямо погоджується й визнає, що ING може покладатися на таку Довіреність як на чинну й обов'язкову до виконання, доки ING не отримає повідомлення про протилежне в письмовій формі або, за наявності можливості відкликання, через Канал ING.

7 Комісійні та витрати

- 7.1** Клієнтові періодично повідомляється вартість та комісійні, які він зобов'язаний сплатити Відділенню ING за Канал ING. Зміни до таких комісійних і вартості можуть застосовуватися без попередження та набувати чинності негайно.
- 7.2** Усі платежі, які підлягають сплаті ING згідно з Договором та цими Умовами, розраховуються та здійснюються без взаємозаліків, утримань чи врахування зустрічних вимог.
- 7.3** Якщо прямо не вказано протилежне, усі суми, заявлені або встановлені як такі, що підлягають сплаті ING, не включають податок на додану вартість. Якщо такі суми обкладаються податком на додану вартість, Клієнт повинен сплатити ING (додатково до початкової суми й одночасно з нею) суму, що дорівнює сумі такого податку.
- 7.4** Усі податки та збори (незалежно від їх назви та органу, який ними обкладає), які стосуються відносин між Клієнтом і ING, сплачує Клієнт. Якщо згідно з законом чи нормативно-правовим актом Клієнт зобов'язаний утримати яку-небудь суму із суми, яка підлягає сплаті ING, то Клієнт повинен збільшити суму оплати настільки, щоб після утримання або вирахування ING отримала повну суму, яка підлягала сплаті на її користь.

8 Відповідальність

8.1 Обмеження відповідальності ING

а Без шкоди для змісту будь-яких інших обмежень відповідальності, передбачених у цих Умовах або інших Документах про обслуговування, ING буде нести відповідальність перед Клієнтом тільки за прямі збитки та/або шкоду, незалежно від того, підтверджено відповідальність ING на основі цих Умов, Документів про обслуговування, надання Послуг, цивільного правопорушення чи іншого. ING не обмежує свою відповідальність за пряму шкоду та/або збитки, викликані грубим недбальством або умисним порушенням із боку ING.

- б Якщо шкода чи збиток пов'язані з послугою платежів і Клієнт підпорядковується Умовам ING щодо Послуг платежів або будь-яким іншим умовам і положенням, що регулюють послуги платежів ING, відповідальність ING матиме обмеження, вказані в згаданих умовах.
- с ING не несе відповідальність за непрямі або випадкові збитки чи шкоду незалежно від того, підтверджено відповідальність ING на основі цих Умов, Документів про обслуговування, надання Послуг, цивільного правопорушення чи іншого. Непрямі та випадкові збитки чи шкода включають, окрім іншого, шкоду репутації, витрати на придбання еквівалентної послуги чи продукту, втрачену вигоду, втрату бізнесу, ділових можливостей, репутації, даних, передбачуваних заощаджень, клієнтів і договорів, незалежно від того, чи були такі збитки чи шкода передбачуваними.

8.2 Користування Каналом ING

- а ING не гарантує доступність, безперебійну чи повноцінну роботу Каналу ING в будь-який час та те, що він буде позбавлений помилок, збоїв чи вірусів. Якщо прямо не вказано протилежне, інформація, що міститься в Каналі ING або надається через нього, не є рекомендацією. ING не нестиме відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду внаслідок користування (або неможливістю користування) Каналом ING, у тому числі за збитки чи шкоду, спричинені Вірусами або неточністю чи неповнотою інформації, що міститься в Каналі ING або надається через нього.
- б ING не нестиме відповідальності за будь-які збитки та/або шкоду внаслідок користування електронними засобами зв'язку, у тому числі, окрім іншого, за шкоду або збитки внаслідок недоставки або затримки в доставці електронних повідомлень, перехоплення електронних повідомлень або маніпуляцій із ними третіми особами чи комп'ютерними програмами, використовуваними для електронного зв'язку та передачі Вірусів.
- с Канал ING може надавати посилання на зовнішні веб-сайти, керівництво якими здійснює третя особа, або згадані веб-сайти можуть містити посилання на Канал ING. ING не нестиме відповідальності за роботу, використання чи зміст таких сторонніх веб-сайтів.

8.3 Інформація

- а Клієнт прямо визнає та погоджується, що ING не буде нести відповідальності за точність, повноту чи своєчасність інформації, отриманої від третьої особи та наданої через Канал ING.
- б Якщо Клієнт оспорує будь-яку інформацію, що стосується Послуг, він повинен дотримуватися процедури, вказаної у відповідних Документах про обслуговування.

8.4 Доступність Каналу ING та внесення змін до нього

- a ING має право в односторонньому порядку вносити зміни до (функцій у рамках) Каналу ING із їх негайним набуттям чинності, якщо не можна обґрунтовано очікувати, що ING продовжуватиме надавати Канал ING таким чином. ING не буде нести відповідальності перед Клієнтом або третьою особою за збитки та/або шкоду внаслідок таких дій.
- b Якщо в будь-який час Клієнт пересвідчується, що Канал ING недоступний повністю чи частково, він негайно повідомляє про це ING.

8.5 Відшкодування

Клієнт відшкодує ING будь-які прямі, непрямі та/або випадкові збитки, шкоду, витрати (у тому числі витрати на юридичні послуги), понесені ING, що виникли у зв'язку з:

- участю чи залученням ING у спір, у судовий чи позасудовий розгляд або мирову угоду (про відшкодування збитків) між Клієнтом і третьою особою;
- збором сум, які Клієнт винен ING;
- позовами третіх осіб проти ING стосовно Каналу ING Клієнта, крім випадків, коли їх причиною є грубе недбальство або умисне порушення з боку ING;
- недотриманням Клієнтом або Користувачем цих Умов;
- шахрайством, вчиненим Клієнтом або Користувачем;
- втратою чинності або позовної сили будь-якою Довіреністю, наданою Клієнтом Користувачеві або третьою особою Клієнтові, та/або діями, вчиненими згідно з нею;
- невиконанням Клієнтом усіх необхідних корпоративних дій для забезпечення чинності та позовної сили Довіреності.

8.6 Форс-мажор

ING не нести відповідальності перед Клієнтом за невиконання будь-якого зі своїх зобов'язань за цими Умовами, якщо таке невиконання викликане причиною, яка знаходиться поза контролем ING, у тому числі, окрім іншого, стихійні лиха, війни або терористичні акти, виробничі суперечки, страйки, поломка або несправність засобів зв'язку або збій у роботі розрахунково-клірингових організацій, перебої енергопостачання, дії, закони або нормативно-правові акти національних, іноземних або міжнародних адміністративних, цивільних чи судових органів. У разі виникнення форс-мажору ING виконає такі дії чи вживе таких заходів, які обґрунтовано можуть бути необхідними для обмеження негативних наслідків такої події.

8.7 Автономність положень

- a Зобов'язання кожного Відділення ING щодо будь-якої Послуги є окремими та незалежними зобов'язаннями. Жодне з Відділень ING не несе відповідальності за зобов'язання будь-якого іншого Відділення ING згідно з відповідними Документами про обслуговування.
- b Якщо ING не дає жодних розпоряджень щодо іншого, будь-яке зобов'язання або борг, що виникають внаслідок надання Послуги чи пов'язані з нею, перед Відділенням ING може виконуватися або погашатися на користь цього Відділення ING.

9 Строк та припинення дії Договору

9.1 Строк та припинення дії Договору

- a Договір укладається на необмежений проміжок часу.
- b Клієнт може в будь-який час припинити дію Договору або будь-якого Каналу ING, що надається за цим Договором, у письмовій формі з наданням повідомлення про це не пізніше ніж за 1 (один) місяць. Період повідомлення буде відраховуватися від 1-го (першого) дня календарного місяця, наступного після місяця отримання такого повідомлення про припинення дії. Усі суми, які Клієнт винен ING за цим Договором, підлягають негайній сплаті після припинення його дії.
- c ING має право в будь-який час припинити дію цього Договору в письмовій формі з наданням повідомлення про це не пізніше ніж за 2 (два) місяці.
- d Якщо Договір було укладено між одним або кількома Відділеннями ING та одним або кількома Клієнтами й такий Договір між Відділенням ING та клієнтом було розірвано, Договір залишається дійсним стосовно інших Відділень ING та Клієнтів.
- e ING вправі розірвати Договір, припинити надавати чи заблокувати будь-яку окрему Послугу за ним або призупинити виконання своїх зобов'язань згідно з Договором та цими Умовами негайно без виникнення в компанії зобов'язань зі сплати збитків чи компенсації в будь-якій формі:
 - i якщо надання такої Послуги є для ING незаконним;
 - ii якщо ING встановила чи обґрунтовано підозрює, що Клієнт користується чи користувався Послугою для дій чи мети, які (i) суперечать законам чи нормативно-правовим актам, (ii) можуть зашкодити репутації ING або (iii) підривають цілісність фінансової системи;
 - iii у випадку банкрутства, фінансової неспроможності, мораторію, передбаченого законодавством врегулювання боргу, закриття чи ліквідації Клієнта чи будь-яких інших аналогічних процедур;
 - iv у разі порушення Клієнтом якого-небудь зі своїх зобов'язань, наведених у пункті 12.1.а; та/або
 - v у разі порушення Клієнтом якого-небудь зі своїх зобов'язань, зазначених у Документах про обслуговування, крім наведених у пункті 12.1.а, та не усуває наслідки такого порушення протягом 5 (п'яти) Робочих днів із дати отримання від ING письмового повідомлення про невиконання договірних зобов'язань.
- f Після розірвання Договору всі невиконані зобов'язання й усі платежі та комісії щодо Каналу ING підлягають негайному виконанню та сплаті без необхідності в направленні попереднього письмового повідомлення. Якщо Договір розривається під час періоду, за який такі платежі та комісії у зв'язку з Каналом ING підлягають сплаті,

такі платежі та комісії підлягають сплаті за весь такий період, а будь-які платежі та комісії, сплачені за згаданий період авансом, не відшкодовуються.

9.2 Збереження чинності

Права та обов'язки за Договором та цими Умовами, які у зв'язку зі своїм характером повинні зберегти чинність, у тому числі, окрім іншого, будь-які без винятку положення про відшкодування, залишаються чинними після розірвання або закінчення строку дії цього Договору.

9.3 Часткова втрата чинності/недійсність

Якщо в який-небудь момент яке-небудь положення цих Умов є або стає незаконним, позбавленим чинності чи недійсним у будь-якому відношенні за будь-яким законом або нормативно-правовим актом будь-якої юрисдикції, це жодним чином не вплине на законність, чинність або дійсність інших положень і не нашкодить їм.

10 Право на передачу

ING може передавати свої права та/або обов'язки за Договором і цими Умовами третій особі. Будь-які без винятку права й обов'язки Клієнта за Договором і цими Умовами не підлягають передачі чи уступці без попередньої письмової згоди компанії ING.

11 Захист даних і банківська таємниця

11.1 Клієнт заявляє та гарантує, що він отримав і прочитав Заяву про конфіденційність Відділень ING, які надають Канал ING або Послуги за цим Договором, і що він повідомить усіх Користувачів і (інших) фізичних осіб, які діють від імені Клієнта у відносинах із ING, про Статтю 11 і застосовну Заяву про конфіденційність і дасть на них посилання. Відомості щодо застосовної Заяви про конфіденційність можна отримати у відповідному Відділенні ING або знайти у відповідних Документах про обслуговування на веб-сайті www.ingwb.com або на веб-сайті відповідного Відділення ING.

11.2 ING отримуватиме, використовуватиме чи іншим чином оброблятиме інформацію (у тому числі персональні дані), які стосуються відносин із Клієнтом, Користувачем і/або самих Послуг, для надання Послуг і для цілей, вказаних у Заяві про конфіденційність. Така інформація може для цих цілей передаватися, оброблятися та розкриватися в будь-який час ING, Відділеннями ING, стороннім постачальником послуг платежів або іншою залученою третьою особою, у тому числі особами за межами країн, які входять до Європейського економічного простору (ЄЕП), (на дату публікації цих Умов до ЄЕП входять країни Європейського союзу,

Ісландії, Ліхтенштейну та Норвегії), і можуть для цих же цілей зберігатися ING в центральному офісі.

11.3 ING матиме право передавати, обробляти та розкривати інформацію згідно з цією Статтею 11, як це дозволяє і як цього вимагає будь-яке діюче законодавство, нормативно-правові акти, судовий процес, заходи з боку контролюючих органів, розпорядження, рішення чи постанови суду та для забезпечення можливості ING задовольнити запити місцевих та іноземних (податкових) органів.

11.4 Кожен Клієнт прямо погоджується з обробкою, розкриттям і передачею будь-якої інформації та в прямій формі відмовляється від банківської таємниці, щоб дозволити цільове використання такої інформації згідно з цією Статтею 11.

12 Інші положення

12.1 Співпраця, інформація та контактні дані Клієнта

- а Клієнт та кожен Користувач (під відповідальність Клієнта) зобов'язані:
- дотримуватися усіх чинних законів і нормативно-правових актів, у тому числі тих, які стосуються протидії відмиванню коштів, фінансуванню тероризму та санкцій;
 - повністю співпрацювати з ING з метою боротьби з відмиванням коштів і фінансуванням тероризму, підтримання прозорих і раціональних фінансових ринків і/або щодо інших питань із попередження (фінансового) шахрайства;
 - співпрацювати з ING та надавати за запитом усю інформацію, яку ING потребує за законом, нормативно-правовими актами чи згідно з внутрішніми принципами ING для надання Послуг;
 - надавати всю інформацію та виконувати всі дії, які дадуть можливість ING задовольнити запити місцевих та іноземних (податкових) органів; і
 - надавати ING всю інформацію, необхідну для перевірки його особи та дотримання нормативно-правових актів щодо перевірки благонадійності клієнтів (know-your-client, KYC).
- б Клієнт повинен надати ING інформацію щодо своєї діяльності та цілей і щодо (цільового) використання Каналу ING, а також інформувати ING про зміни у своїх контактних даних. Якщо контактні дані невідомі або стають невідомими з вини Клієнта, ING може здійснити спробу дізнатися контактні дані Клієнта, але не зобов'язана цього робити. Витрати на таке отримання інформації відносять на рахунок Клієнта.
- в При веденні справ із ING Клієнт і кожен Користувач повинні засвідчити свою особу за допомогою будь-якого методу чи документа, указанного ING. ING може провести додаткові перевірки, і може виникнути необхідність у наданні Клієнтом або

Користувачем відповідей на питання для верифікації своєї особи.

д Клієнт прямо погоджується та запевняє, що ING може покладатися на те, що вся інформація, надана їй Клієнтом або Користувачем, є вірною, точною і повною до тих пір, поки ING не отримає письмове повідомлення про протилежне. Клієнт якнайшвидше, максимум протягом 30 (тридцяти) днів, повідомить ING про будь-які зміни та/або актуалізацію інформації, наданої згідно з пунктом 12.1.

12.2 Докази

- а Вважається, що інформація, яка міститься в документах ING, є переконливим доказом у відносинах між ING і Клієнтом, якщо тільки Клієнт не надасть докази про протилежне. ING не зобов'язана зберігати документацію довше встановленого законом періоду зберігання документації.
- б Кожен вид обміну інформацією, включаючи Розпорядження, повідомлення та звіти, пов'язані з продукцією та послугами ING і третіх осіб, і, крім того, будь-який інший вид письмового чи електронного обміну інформацією між Клієнтом і ING може бути підтверджений ING за допомогою письмового чи електронного відтворення та/або копії цього обміну інформацією із систем ING. Такий обмін інформацією та його відтворення або копії є переконливим доказом для ING і Клієнта, якщо тільки Клієнт не надасть доказів про протилежне.

12.3 Субпідряд

Надаючи Канал ING, ING може скористатися послугами третіх осіб та (частково) передати діяльність у субпідряд.

12.4 Права власності, у тому числі інтелектуальної

- а Клієнтові надається строго персональна, неексклюзивна ліцензія без права передачі й уступки на використання та установку програмного забезпечення, що постачається ING для Каналу ING. Однак Клієнтові не передаються жодні права власності, у тому числі інтелектуальної. Ця ліцензія надає тільки право на встановлення програмного забезпечення на комп'ютер Клієнта та використання його для Каналу ING згідно з цілями, вказаними в цих Умовах та іншим чином зазначених ING, і обмежується періодом, протягом якого Клієнт уповноважений використовувати Канал ING.
- б ING та особа, яка надала право користування ING, зберігає за собою всі права, у тому числі право власності, авторське право та права інтелектуальної власності, на всі Продукти ING і на всю інформацію, рекомендації та/або (інші) надані послуги.

- c Клієнту заборонено вносити зміни, копіювати, розповсюджувати, передавати, відображати, публікувати, продавати чи надавати ліцензію на Продукти ING (або їхній зміст), створювати або використовувати похідні від них роботи чи створювати посилання (у тому числі зовнішнє) або гіпертекст із Каналу ING або на нього.
- d Торгові назви, товарні знаки та логотипи (або подібні до них знаки) ING та ті, що вказані на Продуктах ING або в них, є власністю ING. Клієнту заборонено використовувати будь-які торгові назви, товарні знаки та логотипи без попередньої письмової згоди ING.
- e Клієнт зобов'язується негайно знищити або повернути Продукти ING, його персональні елементи захисту та/або інші засоби для використання та/або отримання доступу до Каналу ING (які можливо повернути) ING на її прохання.

12.5 Екземпляри

Договір може бути укладено в будь-якій кількості екземплярів, які матимуть таку ж юридичну силу, яку б мав єдиний екземпляр підписаного Договору.

13 Застосовне право та вирішення спорів

13.1 Застосовне право

- a Якщо не вказано іншого, відносини між Клієнтом і ING щодо Каналу ING та будь-яких позадоговірних зобов'язань, що витікають із цього або пов'язані з цим, регулюються та тлумачаться згідно з законодавством країни, в якій розташоване Відділення ING, що надає відповідний Канал ING.
- b Якщо для конкретного Каналу ING здійснено вибір законодавства, зміст якого відхиляється від змісту діючого законодавства, вказаного в параграфі a) цього пункту, перевага надається цьому вибору законодавства і відносини між Клієнтом і ING щодо відповідного Каналу ING, у тому числі відповідні частини цих Умов, регулюватимуться таким законодавством.

13.2 Спори

- a Клієнт спочатку подаватиме будь-які скарги, що виникають у зв'язку з Каналом ING, беручи до уваги процедуру подання скарг відповідного Відділення ING.
- b Виключаючи будь-яку процедуру вирішення спорів та/або відшкодування шляхом мирової угоди, ING та Клієнт цим самим беззаперечно підпорядковуються виключній юрисдикції судів столиці країни, чие законодавство регулює роботу Каналу ING згідно з пунктом 13.1. Якщо ING діє в ролі позивача, вона має право (якщо це дозволено законом) передати розгляд справи іншому компетентному суду та/або ініціювати паралельний розгляд справи у декількох юрисдикціях.

Додаток 1. Конкретні положення щодо Каналів

Цей Додаток є невід'ємною частиною Умов використання каналів ING (надалі — Умови). Усі терміни в цьому Додатку мають те ж значення, що й терміни, визначення яких надано в Умовах. На додаток до Умов по відношенню до наступних Каналів ING застосовуються наступні положення.

1 InsideBusiness

- 1.1 Ця Стаття 1 стосується тільки InsideBusiness. Клієнт має право користуватися InsideBusiness, якщо це узгоджено з ING Bank N.V.
- 1.2 Компанія ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей та можливостей, забезпечувати спроможність Клієнта користуватися InsideBusiness для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Крім того, за допомогою InsideBusiness ING надаватиме Клієнту доступ до інших Каналів ING і/або дасть можливість Клієнтам відстежувати Розпорядження, що надсилаються через інший Канал ING. Додаткову інформацію щодо функцій InsideBusiness і послуг, що надаються через нього, можна отримати в ING.
- 1.3 Клієнт може використовувати Додаток для доступу до InsideBusiness та користування ним.
- 1.4 Як умова для отримання доступу до InsideBusiness та користування ним, Клієнт повинен забезпечити призначення принаймні одного Корпоративного адміністратора на постійній основі. У разі непризначення Корпоративного адміністратора ING має право стягнути з Клієнта додаткові збори, про які Клієнта періодично повідомляють.
- 1.5 Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Нідерландів.

2 InsideBusiness Payments

- 2.1 Ця Стаття 2 стосується тільки InsideBusiness Payments. Клієнт має право користуватися InsideBusiness Payments, якщо це узгоджено з ING Bank N.V.

- 2.2 ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей та можливостей, забезпечувати спроможність Клієнта користуватися InsideBusiness Payments для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Крім того, ING, за наявності такої домовленості, надасть Клієнту можливість авторизувати або відхилити Пакетні платіжні доручення в InsideBusiness Payments щодо Рахунків у Нідерландах, які ініційовано в InsideBusiness Connect. Можуть застосовуватися інші обмеження щодо цієї послуги та належних Платіжних доручень. Додаткову інформацію щодо функцій InsideBusiness Payments та послуг, що надаються через нього, можна отримати в ING.
- 2.3 Пакетні платіжні доручення, ініційовані в InsideBusiness Connect і передані в InsideBusiness Payments для авторизації, обробляються так само, як і Пакетні платіжні доручення, ініційовані всередині InsideBusiness Payments. Авторизація здійснюється, виходячи з рівня Пакетного платіжного доручення. Інформація щодо Платіжних доручень, які ініційовано в InsideBusiness Connect та передано в InsideBusiness Payments для авторизації, доступна тільки для рівня Пакетних платіжних доручень, а не для рівня окремих Платіжних доручень.
- 2.4 На противагу положенню Умов стосовно Послуг платежів чи аналогічному пункту в будь-якому іншому відповідному Документі про обслуговування платежів, у якому вказується, що ING направить Розпорядження відповідному сторонньому постачальнику послуг за його запитом, ING направить Розпорядження сторонньому постачальнику послуг платежів, відповідальному за його виконання, у Робочий день, указаний Клієнтом і/або Користувачем для його виконання.
- 2.5 Платіжне доручення, що підлягає виконанню в конкретний день або в кінці конкретного періоду, може бути відкликано в InsideBusiness Payments до кінця Робочого дня, що передує дню відправлення доручення сторонньому постачальнику послуг платежів.
- 2.6 Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness Payments, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Нідерландів.

3 InsideBusiness Trade

- 3.1 Ця Стаття 3 стосується тільки InsideBusiness Trade. Клієнт має право користуватися InsideBusiness Trade, якщо це узгоджено з ING Bank N.V.
- 3.2 ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей та можливостей, забезпечувати спроможність клієнта користуватися InsideBusiness Trade для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Додаткову інформацію щодо функцій InsideBusiness Trade та послуг, що надаються через нього, можна отримати в і ING.
- 3.3 Як умова для отримання доступу до InsideBusiness Trade та користування ним, Клієнт повинен забезпечити призначення на постійній основі принаймні однієї фізичної особи в ролі Користувача з повноваженнями призначити інших Користувачів. У разі непризначення Користувача ING має право стягнути з Клієнта додаткові збори, про які Клієнта періодично повідомляють.
- 3.4 Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness Trade, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Нідерландів.

4 Система InsideBusiness Payments CEE для Центральної та Східної Європи

- 4.1 Положення цього пункту 4 стосуються лише регіонального сайту InsideBusiness Payments та місцевих сайтів InsideBusiness Payments. Клієнт має право користуватися регіональним та місцевим сайтами InsideBusiness Payments та отримувати до них доступ за наявності домовленостей про це з відповідним Відділенням ING.
- 4.2 ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей та можливостей, забезпечувати Клієнтові спроможність користуватися регіональним та місцевим сайтами InsideBusiness Payments для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Додаткову інформацію щодо функцій, доступних на регіональному та місцевому сайтах InsideBusiness Payments, та послуг, що надаються через них, можна отримати в ING.
- 4.3 Крім прав, наведених в Умовах, Відділення ING, яке надає можливість використання відповідного місцевого сайту InsideBusiness Payments, має право розірвати Договір стосовно такого каналу негайно без виникнення зобов'язань зі сплати збитків чи компенсації в будь-якій формі в разі закриття Рахунку в такому Відділенні ING.

4.4 InsideBusiness Payments CEE для Центральної та Східної Європи — регіональний сайт

- a. Регіональний сайт InsideBusiness Payments CEE для Центральної та Східної Європи (ЦСЕ) надається ING Bank N.V.
- b. На додаток до передбачених вище послуг ING через регіональний сайт InsideBusiness Payments CEE надаватиме Клієнтові доступ до відповідних місцевих сайтів InsideBusiness Payments CEE для ЦСЕ.
- c. Доступ до регіонального сайту InsideBusiness Payments CEE надається у як додаткова послуга до користування місцевим сайтом InsideBusiness Payments CEE. Обов'язковою умовою для отримання можливості користуватися регіональним сайтом InsideBusiness Payments CEE є наявність у будь-який момент часу принаймні двох діючих договорів на використання місцевого сайту InsideBusiness Payments CEE.
- d. За винятком Користувачів, яким надано право користуватися Рахунком, доступ до якого не можна отримати через місцевий сайт InsideBusiness Payments CEE, Користувачами регіонального сайту InsideBusiness Payments CEE можуть призначатися лише особи, яким надано право доступу до місцевого сайту InsideBusiness Payments CEE. Користувачі, яким надано право доступу до місцевого сайту InsideBusiness Payments CEE через регіональний сайт InsideBusiness Payments CEE, надалі не зможуть отримувати доступ до місцевого сайту InsideBusiness Payments CEE безпосередньо.
- e. Припинення дії договору про використання регіонального сайту InsideBusiness Payments CEE не впливає на договори щодо місцевого сайту InsideBusiness Payments CEE. Для повторного отримання доступу до місцевого сайту InsideBusiness Payments CEE Клієнтові потрібно отримати нові пристрої захисту, які регулюють такий доступ.
- f. Відносини між Клієнтом та ING стосовно регіонального сайту InsideBusiness Payments CEE, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Нідерландів.

4.5 InsideBusiness Payments CEE (для Центральної та Східної Європи) — місцеві сайти

- a. Сайт InsideBusiness Payments CEE Bulgaria (для Болгарії) від ING Bank N.V., Софійська філія
- i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Bulgaria (для Болгарії) надається ING Bank N.V., Софійська філія. Відносини між Клієнтом і компанією ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Bulgaria, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них

- або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Болгарії.
- b. Сайт InsideBusiness Payments CEE Czech Republic (для Чеської Республіки) від ING Bank N.V., філія в Чеській Республіці
- i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Czech Republic (для Чеської Республіки) надається ING Bank N.V., філія в Чеській Республіці. Відносини між Клієнтом та компанією ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Czech Republic, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Чеської Республіки.
 - ii. За відсутності домовленостей про інше послуги платежів через InsideBusiness Payments CEE Czech Republic підпадають під дію Умов користування ING Wholesale Banking.
 - iii. Дата виконання Платіжного доручення не може наставати пізніше ніж через 90 днів з дати отримання такого доручення Чеським відділенням ING.
 - iv. Комплект I-Dentity. Цим Клієнт підтверджує, що він прочитав, погоджується з Умовами ING I-Dentity (далі вказані в посібнику користувача) і повідомив усіх Користувачів про ці Умов, якщо він замовив картку з чипом і зчитувач картки з чипом, що надаються в комплекті ING I-Dentity.
 - v. Пункт 6.5 Умов не застосовується до InsideBusiness Payments CEE Czech Republic.
 - vi. Клієнт прямо приймає умови, викладені в пунктах 3.4 (ING не несе відповідальності за шкоду та/або пошкодження будь-якої системи), 4.1.g (безпека Засобу авторизації), 4.1.i (Клієнт повідомляє компанію ING в разі втрати/викрадення/несанкціонованого використання Засобу авторизації), 4.2 (блокування Засобу авторизації), 6.4 (зміна Доручення), 8 (відповідальність), 9.1.e (право компанії ING на розірвання Договору), 9.1.f (наслідки розірвання Договору), 10 (передача прав і зобов'язань), 11 (захист даних і банківська таємниця), 12.3 (право компанії ING на передачу в субпідряд) і 13 (регулююче право і юрисдикція) цих Умов; і пунктах 1.2, 1.4 й 1.5 (InsideBusiness), 2.2, 2.4 й 2.6 (InsideBusiness Payments), 3.2, 3.3 і 3.4 (InsideBusiness Trade), 4.2, 4.3, 4.4.c і 4.5.b (InsideBusiness Payments CEE) і 5.3 (InsideBusiness Connect) Додатка до цих Умов «Конкретні положення щодо Каналів».
 - vii. Додаткову інформацію про функціонування InsideBusiness Payments CEE Czech Republic та послуги, які надаються через нього, можна знайти в посібнику користувача.
- c. Сайт InsideBusiness Payments CEE Hungary (для Угорщини) від ING Bank N.V., Угорська філія
- i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Hungary (для Угорщини) надається ING Bank N.V., Угорська філія. Відносини між Клієнтом та компанією ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Hungary, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Угорщини.
- d. Сайт InsideBusiness Payments CEE Poland (для Польщі) від компанії ING Bank Slaski S.A.
- i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Poland (для Польщі) надається компанією ING Bank Slaski S.A. Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Poland, включно з Договором, Умовами та будь-якими позадоговірними зобов'язаннями, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Польщі.
- e. Сайт InsideBusiness Payments CEE Romania (для Румунії) від ING Bank N.V., Амстердам, Бухарестська філія
- i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Romania (для Румунії) надається ING Bank N.V., Амстердам, Бухарестська філія. Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Romania, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Румунії.
 - ii. Стосовно InsideBusiness Payments CEE Romania сторони підтверджують, що всі без винятку пункти цих Умов було проаналізовано та обговорено сторонами згідно з їх вимогами та цілями, а тому положення щодо договору стандартної форми, стандартних та особливих пунктів із Цивільного кодексу Румунії не застосовуються. Кожна сторона має право запропонувати зміни та погоджується з кінцевим варіантом положень цих Умов, володіючи всією необхідною інформацією, отриманою в ході успішних переговорів між сторонами.
- f. InsideBusiness Payments CEE Slovakia (для Словаччини) від ING Bank N.V., робоčka zahraničnej banky
- i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Slovakia (для Словаччини) надається ING Bank N.V., робоčka zahraničnej banky. Відносини між Клієнтом і ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Slovakia, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Словаччини.
 - ii. Клієнт та Словацьке відділення ING цим погоджуються, що будь-який спір, претензія чи конфлікт, що виникають на основі Договору

після слів «вносити зміни до цих Умов» слова «та Правил для Росії».

щодо InsideBusiness Payments CEE Slovakia чи у зв'язку з ним (включаючи усі питання щодо його існування, чинності та припинення дії), мають вирішуватися Постійним третейським судом Словацької банківської асоціації або судом Словацької Республіки місцевої юрисдикції згідно з Цивільним процесуальним кодексом, залежно від домовленостей між Клієнтом та Словацьким відділенням ING, закріплених у Документі про обслуговування на відкриття відповідного Рахунку.

- g. Сайт InsideBusiness Payments CEE Ukraine (для України) від ПАТ «ИНГ Банк Україна»
 - i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Ukraine (для України) надається компанією ПАТ «ИНГ Банк Україна». Відносини між Клієнтом і ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Ukraine, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством України.
 - ii. Слова «Європейський центральний банк» у визначенні Робочого дня в пункті 1.1 Умов цим замінюється словами «Національний банк України».
 - iii. Визначення «Електронний підпис» в пункті 1.1. Умов слід доповнити словами: «Електронний підпис – є простим електронно-цифровим підписом відповідно до законодавства України.»
 - iv. Додатково до пункту 11 Умов Клієнт заявляє, що він отримав згоду від суб'єктів даних, чії персональні дані передаються ING.
- h. Сайт InsideBusiness Payments CEE Russia (для Росії) від «ИНГ Банк (ЕВРАЗИЯ) АО»
 - i. Сайт InsideBusiness Payments CEE Russia (для Росії) надається компанією «ИНГ Банк (ЕВРАЗИЯ) АО». Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness Payments CEE Russia, включно з Договором, Умовами та будь-якими позадоговірними зобов'язаннями, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Російської Федерації.
 - ii. Правила InsideBusiness Payments CEE Russia, які періодично публікуються компанією «ИНГ Банк (ЕВРАЗИЯ) АО» (надалі — Правила для Росії), є Документом про обслуговування й застосовуються до відносин між Клієнтом та «ИНГ Банк (ЕВРАЗИЯ) АО» щодо InsideBusiness Payments CEE Russia.
 - iii. Визначення Робочого дня в пункті 1.1 Умов слід замінити на «День, який є робочим днем згідно з російським трудовим законодавством з урахуванням змін у переліку святкових і вихідних днів, які можуть вноситися Урядом Російської Федерації».
 - iv. Слово «англійською» в пункті 2.1(c) Умов слід замінити словом «російською».
 - v. Пункт 2.2(b) Умов слід доповнити, додавши

- vi. Пункт 6.4 Умов слід доповнити, додавши після слів «строк її дії становитиме 100 років» слова «(або 1 рік для довіреностей, обіг яких регулюється законодавством Російської Федерації)».
- vii. Пункт 6.5 Умов щодо сайту InsideBusiness Payments CEE Russia не застосовується.
- viii. Пункт 13.2(b) Умов слід замінити таким: «Усі спори, що виникають на основі Договору чи у зв'язку з ним, підлягають остаточному врегулюванню виключно згідно з Правилами Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово-промисловій палаті Російської Федерації. Арбітражне провадження здійснюється російською мовою».

інформацію щодо функцій ING Service for SWIFTNet та послуг, що надаються через нього, можна отримати в ING.

5 InsideBusiness Connect

- 5.1 Положення цієї статті 5 застосовуються тільки до системи InsideBusiness Connect. Клієнт має право користуватися системою InsideBusiness Connect, якщо це узгоджено з ING Bank N.V.
- 5.2 ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей та можливостей, забезпечити Клієнтові спроможність користуватися системою InsideBusiness Connect для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Крім того, Пакетні платіжні доручення стосовно Рахунків у Нідерландах, ініційовані в системі InsideBusiness Connect, за наявності відповідних домовленостей можуть бути дозволені через систему InsideBusiness Payments. Можуть застосовуватися інші обмеження щодо цієї послуги та належних Платіжних доручень. Додаткову інформацію щодо функцій системи InsideBusiness Connect та послуг, що надаються через неї, можна отримати в ING.
- 5.3 Відносини між Клієнтом та ING стосовно InsideBusiness Connect, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Нідерландів.

6 Канал ING Service for SWIFTNet

- 6.1 Положення цієї Статті 6 застосовуються виключно до ING Service for SWIFTNet. Клієнт має право користуватися ING Service for SWIFTNet за наявності відповідних домовленостей з ING Belgium SA/NV.
- 6.2 ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей та можливостей, забезпечити Клієнтові спроможність користуватися каналом ING Service for SWIFTNet для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Додаткову

- 6.3** Для користування ING Service for SWIFTNet договір між Клієнтом та компанією S.W.I.F.T. SCRL, зареєстрованою юридичною особою згідно з законодавством Бельгії, на надання послуг, пропонуваних компанією S.W.I.F.T. SCRL, іменованою «SWIFTNet», має бути чинним і діяти в повному обсязі.
- 6.4** Для доступу до ING Service for SWIFTNet та користування ним Клієнти повинні використовувати засоби доступу та накладення підпису, надані компанією S.W.I.F.T. SCRL, або інші засоби доступу та використання, зазначені в Документах про обслуговування платежів або повідомлені ING чи S.W.I.F.T. SCRL.
- 6.5** Цим Клієнт прямо визнає та погоджується, що окремих Користувачів неможливо ідентифікувати в ING Service for SWIFTNet та що ING не може перевірити, чи ініціюється Розпорядження вповноваженим Користувачем. Як наслідок, усі Розпорядження, отримані через ING Service for SWIFTNet, вважатимуться виданими уповноваженими Користувачами, а Клієнт прямо погоджується, що ING не нестиме відповідальності за будь-які наслідки Розпоряджень, виданих неуповноваженими особами. Кожен Користувач вважатиметься уповноваженим видавати Розпорядження самостійно та без обмеження суми, а будь-які ліміти, зазначені в Довіреності, якою призначається Користувач, не застосовуються до ING Service for SWIFTNet. Положення цього пункту не застосовуються до Розпоряджень, ініційованих Користувачами в рамках ING Service for SWIFTNet із використанням 3SKey, персонального токена, підтверженого та прийнятого ING, який дає можливість ING ідентифікувати Користувача та визначити наявність у нього прав на видачу таких Розпоряджень.
- 6.6** Клієнт зобов'язується ідентифікувати та контролювати те, які Розпорядження ініціюються та яким Користувачем, і вживати необхідних заходів безпеки для уникнення ситуації, коли Розпорядження ініціюють неуповноважені особи. Клієнт зобов'язується надійно зберігати протягом щонайменше 7 (семи) років усі дані, які стосуються доступу до каналу ING Service for SWIFTNet та роботи з ним кожного Користувача, зокрема дані, які стосуються Розпоряджень, ініційованих кожним Користувачем. На першу вимогу ING Клієнт зобов'язується надати такі дані у форматі, доступному для ING.
- 6.7** ING не нестиме відповідальності за (i) наслідки, що витікають із викрадення, втрати, привласнення чи неавторизованого використання засобів доступу та накладення підпису, наданих компанією S.W.I.F.T. SCRL чи третьою особою або (ii) недотримання вказівок таких сторін. Будь-яка відповідальність у

цьому відношенні буде регулюватися положеннями договору між Клієнтом і компанією S.W.I.F.T. SCRL або відповідною третьою особою. Без обмеження змісту пункту 4.1.і Клієнт зобов'язується без необґрунтованих затримок повідомляти або забезпечити повідомлення компанії S.W.I.F.T. SCRL чи відповідної третьої особи, якщо йому стане відомо про викрадення, втрату, присвоєння або несанкціоноване використання засобів доступу та накладення підпису, наданих такою стороною.

- 6.8** ING не нестиме відповідальності за невідправлення або невиконання або неправильне відправлення чи неправильне виконання Розпоряджень, пов'язане з діями чи бездіяльністю компанії S.W.I.F.T. SCRL.
- 6.9** Відносини між Клієнтом та ING стосовно ING Service for SWIFTNet, включно з Договором, Умовами та будь-якими позадоговірними зобов'язаннями, що виникають на їх основі або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Бельгії.

7 Канал EBICS

- 7.1** Ця Стаття 7 стосується тільки EBICS. Клієнт має право користуватися EBICS, якщо це узгоджено з ING Bank N.V.
- 7.2** ING зобов'язується, за наявності відповідних домовленостей і можливостей, забезпечити Клієнтові спроможність користуватися EBICS для отримання послуг, передбачених у пункті 3.1 Умов. Додаткову інформацію щодо функцій каналу EBICS та послуг, що надаються через нього, можна отримати в компанії ING.
- 7.3** В EBICS неможливо відкликати Платіжні доручення. Відкликання тільки можливе у Відділенні ING або в третьої особи, де розміщено Рахунок, та згідно з їхніми умовами.
- 7.4** Відносини між Клієнтом та ING стосовно EBICS, включаючи Договір, Умови та будь-які позадоговірні зобов'язання, що витікають із них або пов'язані з ними, регулюються виключно законодавством Нідерландів.

Додаток 2. Правила безпеки для мобільного та інтернет-банкінгу

Клієнт повинен пересвідчитися в дотриманні Користувачами всіх зобов'язань, які вказані в Умовах використання каналів ING (далі — Умови) і відповідних Документах про обслуговування. Кожен Користувач повинен вжити всіх можливих заходів для безпечного використання Додатка або Каналу ING і надійного захисту (персонального елемента захисту) Засобу авторизації. Цей Додаток до Умов містить невичерпний загальний огляд правил безпеки, яких повинен дотримуватися Користувач. Цей Додаток надається виключно як орієнтир для Клієнта з метою надання його своїм Користувачам і не замінює собою застереження й елементи захисту, включені в Умови. ING має право переглядати ці правила безпеки з негайним набуттям чинності оновленою версією без попереднього повідомлення.

Правила безпеки для мобільного та інтернет-банкінгу

Коли ви використовуєте Додаток або Канал ING (безпечна система Інтернет-банкінгу та/або електронний канал зв'язку, надані ING) для виконання банківських операцій або підтримання зв'язку з ING, ви несете відповідальність за безпечну комунікацію та безпечне проведення банківських транзакцій. Це означає дотримання таких Правил безпеки:

1 Тримайте свої коди безпеки в таємниці

Коди безпеки — це паролі, PIN-коди та всі (інші) персональні елементи захисту «Засобу авторизації» (будь-яка процедура або засіб, що використовується для доступу до Послуги ING та користування нею та/або надання ING (згоди на) Розпорядження).

- Ваші коди безпеки є персональними: ніколи не дозволяйте жодній особі їх побачити та не повідомляйте їх.
- Не записуйте свої коди безпеки та не зберігайте їх у файлі. Якщо вам потрібне нагадування, переконайтеся, що воно створено у формі, яка матиме сенс тільки для вас.
- Якщо система дозволяє вам вибрати пароль, ім'я користувача або PIN-код, переконайтеся, що його непросто вгадати. Наприклад, не використовуйте дати народжень, імена членів сім'ї або поштові індекси.
- Будьте обачними, щоб ніхто не міг побачити, який код ви вводите.
- Ніколи не розкривайте коди безпеки жодній особі, яка просить вас про це, наприклад у телефонній розмові, в електронному листі, SMS-повідомленні, повідомленні WhatsApp або особисто. Співробітники ING ніколи не питатимуть вас про ваш код.

2 Не дозволяйте жодній іншій особі використовувати ваш Засіб авторизації

- Під час використання Засобу авторизації будьте пильними.
- Завжди зберігайте Засіб авторизації в безпечному місці та подбайте, щоб не втратити його.
- Регулярно пересвідчуйтесь у тому, що Засіб авторизації все ще у вашому володінні.



Забезпечте належний захист усіх пристроїв, які використовуються для банкінгу

- На пристроях, які ви використовуєте для банкінгу, таких як мобільний телефон, планшет чи комп'ютер, повинна бути встановлена оригінальна операційна система, яка регулярно оновлюється до найновішої версії.
- Використовуване вами програмне забезпечення завжди має бути оновлене. Якщо для доступу до Каналу ING ви використовуєте Додаток, завжди інстальуйте найновішу версію.
- Комп'ютер чи ноутбук, яким ви користуєтесь для доступу до Каналу ING, повинен мати захист у формі антивірусної програми та брандмауера.
- Не встановлюйте жодного нелегального програмного забезпечення.
- Убезпечте доступ до свого мобільного телефону, планшета чи комп'ютера, установивши код доступу.
- Забезпечте неможливість використання вашого облікового запису в Каналі ING чи Додатка іншими особами. Ніколи не залишайте без нагляду свій комп'ютер, ноутбук, планшет чи мобільний телефон із відкритим Додатком чи після входу в систему в Каналі ING. Завжди здійснюйте вихід із системи та блокуйте свій пристрій, коли закінчуєте користуватися Каналом ING чи Додатком.

3 Регулярно перевіряйте свій банківський рахунок

При отриманні виписок в електронному чи роздрукованому вигляді якнайшвидше перевіряйте їх на наявність несанкціонованих транзакцій. Якщо ING надає вам відомості про транзакції онлайн, перевіряйте їх регулярно, принаймні щотижня. Якщо ви отримуєте лише роздруковані виписки, перевіряйте їх принаймні в межах тижня з дня отримання.

4 негайно повідомляйте ING про інциденти та виконуйте вказівки ING

Ви повинні негайно зателефонувати до ING, якщо у вас виникли підозри щодо порушення безпеки вашого (персонального елемента захисту) Засобу авторизації, Додатка чи Каналу ING. У наступних ситуаціях ви так чи інакше повинні зателефонувати до ING:

- ви знаєте чи підозрюєте, що комусь стали відомі ваші дані безпеки чи хтось ними скористався;
- під час користування Додатком чи Каналом ING ви виявили транзакції, які не здійснювалися ні вами, ні іншим уповноваженим Користувачем;
- ваш Засіб авторизації або мобільний телефон, планшет чи комп'ютер, який ви використовували для інтернет-банкінгу, вкрадено чи загублено.

Також слід негайно зателефонувати до компанії ING, якщо ви зауважили щось незвичне на кшталт незнайомої сторінки входу в систему.

Якщо ING пропонує вам виконати певну дію, наприклад для недопущення інших інцидентів, ви повинні діяти згідно з отриманими вказівками.